

Rapport financier 2013

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Notre-Dame-du-Portage

Code géographique : 12080

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Louis Breton, atteste la véracité du rapport financier

de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-04-16 Signature _____

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	9
Charges par objets	10
État des résultats	11
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	12
État des gains et pertes de réévaluation	12
État de la situation financière	13
État des flux de trésorerie	14
Notes complémentaires aux états financiers	15
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	16
Avantages sociaux futurs	17
Endettement total net à long terme	18
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	20
Analyse des charges	21
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	23

Section I - États financiers

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2013, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 14, 15, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Mallette S.E.N.C.R.L.
Société de comptables professionnels agréés

CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347

DATE 2014-04-16

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

S/O

DATE _____

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013		Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	1 351 882	1 388 355			1 388 355	1 395 785
Compensations tenant lieu de taxes	2	28 262	29 097			29 097	20 014
Quotes-parts	3						
Transferts	4	177 891	165 882			165 882	201 225
Services rendus	5	147 415	121 880			121 880	139 592
Imposition de droits	6	35 000	53 840			53 840	42 817
Amendes et pénalités	7	9 000	11 524			11 524	14 766
Intérêts	8	4 700	9 081			9 081	6 288
Autres revenus	9	1 500	19 974			19 974	8 431
	10	1 755 650	1 799 633			1 799 633	1 828 918
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13		2 724 815			2 724 815	1 174 805
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15	132 294					
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	132 294	2 724 815			2 724 815	1 174 805
	18	1 887 944	4 524 448			4 524 448	3 003 723
Charges							
Administration générale	19	411 471	431 920	18 282		450 202	426 442
Sécurité publique	20	252 524	238 428	18 359		256 787	294 870
Transport	21	262 778	259 043	52 596		311 639	318 704
Hygiène du milieu	22	217 346	214 714	48 215		262 929	244 962
Santé et bien-être	23		600			600	
Aménagement, urbanisme et développement	24	83 680	64 289			64 289	76 647
Loisirs et culture	25	254 340	242 655	31 092		273 747	307 484
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	56 011	52 722			52 722	58 958
Amortissement des immobilisations	28		168 544	(168 544)			
	29	1 538 150	1 672 915			1 672 915	1 728 067
Excédent (déficit) de l'exercice	30	349 794	2 851 533			2 851 533	1 275 656

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	349 794	2 851 533	1 275 656
Moins: revenus d'investissement	2 (	132 294 ) (	2 724 815 ) (	1 174 805)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	217 500	126 718	100 851
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4		168 544	183 258
Produit de cession	5		1 995	11 494
(Gain) perte sur cession	6	(132 294)	(1 550)	
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	(132 294)	168 989	194 752
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	32 294 ) (	8 365 ) (	70 499)
	18	(32 294)	(8 365)	(70 499)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	317 500 ) (	183 137 ) (	112 185)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté	21			
Réserves financières et fonds réservés	22	132 294	(1 092)	(5 218)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	(185 206)	(184 229)	(117 403)
	26	(349 794)	(23 605)	6 850
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	(132 294)	103 113	107 701

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	132 294	2 724 815	1 174 805
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	7 000 ) (	11 368 ) (	7 264)
Sécurité publique	3 (	80 000 ) (	11 883) ()
Transport	4 (	120 500 ) (	19 026 ) (	21 914)
Hygiène du milieu	5 (	6 000 ) (	3 631 228 ) (	1 561 132)
Santé et bien-être	6 () () ()
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	) (	2 123) ()
Loisirs et culture	8 (	104 000 ) (	48 143 ) (	20 573)
Réseau d'électricité	9 () () ()
	10 (	317 500 ) (	3 723 771 ) (	1 610 883)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 () () ()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 () () ()
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement 13				
Affectations				
Activités de fonctionnement	14	317 500	183 137	112 185
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15		7 478	18 819
Excédent de fonctionnement affecté	16			
Réserves financières et fonds réservés	17			
	18	317 500	190 615	131 004
	19		(3 533 156)	(1 479 879)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	132 294	(808 341)	(305 074)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Rémunération	1	377 234	357 911	395 373
Charges sociales	2	56 731	61 382	66 850
Biens et services	3	854 956	755 845	800 754
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	56 011	10 722	12 266
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6		40 338	45 212
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8		1 662	1 480
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	193 218	269 847	214 510
Autres	10		6 664	8 250
Autres organismes	11			
Amortissement des immobilisations	12		168 544	183 258
Autres				
- Autres	13			114
-	14			
-	15			
	16	1 538 150	1 672 915	1 728 067

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Revenus				
Taxes	1	1 351 882	1 388 355	1 395 785
Compensations tenant lieu de taxes	2	28 262	29 097	20 014
Quotes-parts	3			
Transferts	4	177 891	2 890 697	1 376 030
Services rendus	5	147 415	121 880	139 592
Imposition de droits	6	35 000	53 840	42 817
Amendes et pénalités	7	9 000	11 524	14 766
Intérêts	8	4 700	9 081	6 288
Autres revenus	9	133 794	19 974	8 431
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	1 887 944	4 524 448	3 003 723
Charges				
Administration générale	12	411 471	450 202	426 442
Sécurité publique	13	252 524	256 787	294 870
Transport	14	262 778	311 639	318 704
Hygiène du milieu	15	217 346	262 929	244 962
Santé et bien-être	16		600	
Aménagement, urbanisme et développement	17	83 680	64 289	76 647
Loisirs et culture	18	254 340	273 747	307 484
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	56 011	52 722	58 958
	21	1 538 150	1 672 915	1 728 067
Excédent (déficit) de l'exercice	22	349 794	2 851 533	1 275 656
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		5 456 422	4 180 767
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24		(1)	(1)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		5 456 421	4 180 766
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		8 307 954	5 456 422

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Excédent (déficit) de l'exercice	1	349 794	2 851 533	1 275 656
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	317 500 ) (	3 723 771 ) (	1 610 883)
Produit de cession	3		1 995	11 494
Amortissement	4		168 544	183 258
(Gain) perte sur cession	5	(132 294)	(1 550)	
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(449 794)	(3 554 782)	(1 416 131)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		(4 563)	90
Variation des autres actifs non financiers	10		15 610	13 710
	11		11 047	13 800
	12	(100 000)	(692 202)	(126 675)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13			
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(100 000)	(692 202)	(126 675)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		(271 643)	(144 967)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16		(1)	(1)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		(271 644)	(144 968)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18		(963 846)	(271 643)

**ÉTAT DES GAINS ET PERTES DE RÉÉVALUATION
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
Gains (pertes) de réévaluation cumulés au début de l'exercice	19	
Gains (pertes) non réalisés attribuables aux éléments suivants :		
Dérivés	20	
Placements à long terme	21	
Autres		
-	22	
-	23	
Montants reclassés dans l'état des résultats		
-	24	
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	25	
Autre élément du résultat étendu présenté par les entreprises municipales	26	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la fin de l'exercice	27	

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	240 545	97 850
Placements temporaires	2	172 574	69 555
Débiteurs (note 5)	3	5 043 750	2 782 556
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	5 456 869	2 949 961
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires (note 10)	11	4 324 321	1 040 906
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	610 932	500 450
Revenus reportés (note 12)	13		14 636
Dette à long terme (note 13)	14	1 485 462	1 665 612
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	6 420 715	3 221 604
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(963 846)	(271 643)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 15)	18	9 251 459	5 696 677
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19		
Stocks de fournitures	20	6 813	2 250
Autres actifs non financiers (note 17)	21	13 528	29 138
	22	9 271 800	5 728 065
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	8 307 954	5 456 422
L'excédent (déficit) accumulé est constitué des éléments suivants :			
Excédent (déficit) accumulé lié aux activités	24	8 307 954	5 456 422
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	25		
	26	8 307 954	5 456 422

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	2 851 533	1 275 656
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	168 544	183 258
Autres			
- Gain sur cession	3	(1 550)	
- Autres	4	(1)	
	5	3 018 526	1 458 914
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(2 261 194)	(914 197)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	110 482	205 564
Revenus reportés	9	(14 636)	13 750
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	(4 563)	90
Autres actifs non financiers	13	15 610	13 710
	14	864 225	777 831
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(3 723 771)	(1 610 883)
Produit de cession	16	1 995	11 494
	17	(3 721 776)	(1 599 389)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	(180 150)	(203 133)
Variation nette des emprunts temporaires	25	3 283 415	1 040 906
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29	3 103 265	837 773
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	245 714	16 215
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	167 405	151 190
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	413 119	167 405

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité de Notre-Dame-du-Portage est constituée et régie en vertu du code municipal de la province de Québec.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales [par organismes] présenté aux pages S15 et S16 [S8 et S9], la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

[Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.]

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

S/O

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

C) Actifs financiers

S/O

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Le coût des immobilisations détenues en vertu d'un contrat de location-acquisition est égal à la valeur actualisée des paiements exigibles. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures	de 2.5 à 6.67 %
Bâtiments	à 2.5 %
Véhicules	à 5 %
Ameublement et équipement de bureau	de 10 à 20 %
Machinerie, outillage et équipements	de 5 à 10 %

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

S/O

H) Instruments financiers

S/O

I) Autres éléments

Prévisions budgétaires

Les prévisions budgétaires présentées au rapport financier ont été adoptées par le Conseil municipal lors de sa séance du 17 décembre 2012 et transmises au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

De plus, certains postes budgétaires ont fait l'objet d'amendements suite à des résolutions du Conseil municipal au cours de l'exercice 2013 mais ne sont pas reflétés dans la colonne budget.

Encaisse et placements affectés

Les placements temporaires sont comptabilisés au coût.

Utilisation d'estimations

La présentation d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants comptabilisés à titre de produits et de charges au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.

3. Modification de méthodes comptables

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	240 545	97 850
Placements temporaires	2	172 574	69 555
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	34 742	31 588
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	4 956 500	2 652 162
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	39 747	80 991
Organismes municipaux	8	4 694	8 807
Autres			
- Mutations, intérêts, autres	9	8 067	9 008
-	10		
	11	5 043 750	2 782 556
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	1 183 515	1 355 300
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	1 183 515	1 355 300
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 (_____)	(_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30 5 272	7 649
Autres régimes (REER et autres)	31	
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33 5 272	7 649

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Emprunts temporaires		
La Municipalité dispose d'une facilité de crédit, d'un montant autorisé de 100 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel plus 1 %, échéant en juin 2021.		
La Municipalité dispose d'une marge de crédit, d'un montant autorisé de 5 442 872 \$ en attendant le financement permanent du projet d'aqueduc au centre du village. Cette marge de crédit porte intérêt au taux préférentiel plus 0,25 %, échéant en juin 2022.		
11. Crédoeurs et charges à payer		
Fournisseurs	37 76 457	298 915
Salaires et avantages sociaux	38 21 175	38 359
Dépôts et retenues de garantie	39 497 352	139 289
Provision pour contestations d'évaluation	40	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	
Autres		
-	42	
-	43	
- Organismes municipaux	44 4 157	9 479
- Intérêts courus	45 11 791	13 157
- Eau - Ville de RDL	46	1 251
	47 610 932	500 450

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
12. Revenus reportés		
Taxes perçues d'avance	48	
Transferts	49	14 636
Autres		
-	50	
-	51	
	52	14 636
Note		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

						2013	2012
13. Dette à long terme							
		<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>			
		<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>		
Obligations et billets en monnaie canadienne	3,14	3,75	2016	2030	53	1 485 462	1 665 612
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60		
					61	1 485 462	1 665 612
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	()	()
					63	1 485 462	1 665 612

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>				<u>Total 2013</u>
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>			
2014	64	72	190 904	80	89	97	190 904
2015	65	73	196 688	81	90	98	196 688
2016	66	74	202 570	82	91	99	202 570
2017	67	75	186 000	83	92	100	186 000
2018	68	76	192 000	84	93	101	192 000
2019 et +	69	77	517 300	85	94	102	517 300
	70	78	1 485 462	86	95	103	1 485 462
Intérêts et frais accessoires				87	()	104	()
	71	79	1 485 462	88	96	105	1 485 462

Note

	2013	2012
14. Actifs financiers nets (dette nette)		
Revenant à (à la charge de)		
Municipalité	106	
Tiers		
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	107	
Autres	108	
	109	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

15. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	110	2 101 544	138		165	(6 252)	192	2 107 796
Eaux usées	111		139		166		193	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	2 144 910	140	29 802	167	(26 160)	194	2 200 872
Autres	113		141		168		195	
Réseau d'électricité	114		142		169		196	
Bâtiments	115	834 069	143	20 317	170	4 142	197	850 244
Améliorations locatives	116		144		171		198	
Véhicules	117	290 499	145		172		199	290 499
Ameublement et équipement de bureau	118	118 938	146	16 499	173	(4 142)	200	139 579
Machinerie, outillage et équipement divers	119	214 802	147	17 053	174		201	231 855
Terrains	120	169 258	148		175	(2 650)	202	171 908
Autres	121		149		176		203	
	122	<u>5 874 020</u>	150	<u>83 671</u>	177	<u>(35 062)</u>	204	<u>5 992 753</u>
Immobilisations en cours	123	<u>1 780 371</u>	151	<u>3 640 100</u>	178	<u>35 507</u>	205	<u>5 384 964</u>
	124	<u>7 654 391</u>	152	<u>3 723 771</u>	179	<u>445</u>	206	<u>11 377 717</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	125	178 909	153	59 070	180		207	237 979
Eaux usées	126		154		181		208	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	878 301	155	50 151	182		209	928 452
Autres	128		156		183		210	
Réseau d'électricité	129		157		184		211	
Bâtiments	130	415 219	158	21 703	185		212	436 922
Améliorations locatives	131		159		186		213	
Véhicules	132	200 454	160	10 055	187		214	210 509
Ameublement et équipement de bureau	133	119 805	161	12 535	188		215	132 340
Machinerie, outillage et équipement divers	134	165 026	162	15 030	189		216	180 056
Autres	135		163		190		217	
	136	<u>1 957 714</u>	164	<u>168 544</u>	191		218	<u>2 126 258</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	137	<u>5 696 677</u>					219	<u>9 251 459</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	220		223		225		227	
Amortissement cumulé	221	(_____)	224	(_____)	226	(_____)	228	(_____)
Valeur comptable nette	222	<u>_____</u>					229	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
16. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	230	
Immeubles industriels municipaux	231	
Autres	232	
	233	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	

Note

17. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	236	13 528	14 009
Frais reportés			
- Rôle d'évaluation	237		15 129
-	238		
	239	13 528	29 138

Note**18. Obligations contractuelles**

Contrats

La municipalité s'est engagée par contrats jusqu'en 2014 pour le service d'enlèvement de la neige. Le solde des engagements suivant ces contrats s'établit à 80 521 \$ et est exigible au cours du prochain exercice.

La municipalité s'est engagée par contrat jusqu'en 2015 pour la location d'un photocopieur. Le solde de l'engagement suivant ce contrat s'établit à 4 592 \$. Les paiements exigibles aux cours des deux prochains exercices sont les suivants:

2014 - 3 061 \$

2015 - 1 531 \$

La municipalité s'est engagée par contrat jusqu'en 2014 pour le service de collecte des ordures et des matières recyclables. Le solde de l'engagement suivant ce contrat s'établit à 31 113 \$ et est exigible au cours du prochain exercice.

19. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

S/O

b) Auto-assurance

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

c) Poursuites

S/O

d) Autres

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

20. Redressement aux exercices antérieurs

S/O

21. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme municipal.

22. Instruments financiers

S/O

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 225 331	268 159
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 246 526	106 971
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	3 () ()	()
Financement des investissements en cours	4 (1 113 415)	(305 074)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	5 8 949 512	5 386 366
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	6	
	7 8 307 954	5 456 422

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

- Budget 2014	8 98 550	
- Rôle triennal	9	15 129
- Évaluation MRC	10 30 013	10 000
- Camion incendie	11 50 021	25 000
- Terrain	12 6 002	6 000
- Parc de l'Amitié	13 16 007	8 000
- Patrimoine	14 2 099	100
-	15	
-	16	
	17 202 692	64 229

Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés

-	18	
-	19	
-	20	
	21	

Réserves financières

-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
-	26	
	27	

Fonds réservés

Fonds de roulement	28	
Fonds parcs et terrains de jeux	29 39 458	38 366
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30	
Société québécoise d'assainissement des eaux	31	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32 4 376	4 376
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 43 834	42 742
	39 246 526	106 971

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () ()	()
Régimes non capitalisés	43 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () ()	()
Autres	45 () ()	()
Régimes non capitalisés	46 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 () ()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement	51 () ()	()
	52 () ()	()
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	53	
Investissements à financer	54 (1 113 415) ()	(305 074)
	55 (1 113 415)	(305 074)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Éléments d'actif		
Immobilisations	56 9 251 459	5 696 677
Propriétés destinées à la revente	57	
Prêts	58	
Placements à titre d'investissement	59	
Participations dans des entreprises municipales	60	
	61 9 251 459	5 696 677
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	62 1 485 462	1 665 612
Frais reportés liés à la dette à long terme	63	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64 (1 183 515) ()	(1 355 300)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65 () ()	()
	66 301 947	310 312
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67	(1)
	68 301 947	310 311
	69 8 949 512	5 386 366

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	_____
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Charge de l'exercice	36 <u>_____</u>	<u>_____</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite		Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	_____	55	_____	56	_____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	() ()	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

Description des régimes et autres renseignements

L'employeur cotise au même taux que les employés jusqu'à un maximum de 3 % du salaire.

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	5 272
		7 649

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2013	2012
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
93 Non

	2013	2012
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2013	2012
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

Administration municipale

Dettes à long terme	1	1 485 462
---------------------	---	-----------

Ajouter

Activités d'investissement à financer	2	1 113 415
---------------------------------------	---	-----------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dettes en cours de refinancement	4	
----------------------------------	---	--

Autres		
--------	--	--

-	5	
---	---	--

-	6	
---	---	--

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
--	--	--

Excédent accumulé	7	
-------------------	---	--

Débiteurs	8	1 183 515
-----------	---	-----------

Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
---	---	--

Autres montants	10	
-----------------	----	--

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
--	----	--

Autres		
--------	--	--

-	12	
---	----	--

-	13	
---	----	--

Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	1 415 362
---	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés

Endettement net à long terme	16	1 415 362
------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté	17	466 736
---------------------------------	----	---------

Communauté métropolitaine	18	
---------------------------	----	--

Autres organismes	19	
-------------------	----	--

Endettement total net à long terme	20	1 882 098
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
---	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	1 882 098
---	----	-----------

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	
--	----	--

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

TAXES		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 205 021	1 290 447	1 306 994
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	1 205 021	1 290 447	1 306 994
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	6 160	6 100	6 100
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	90 997	91 808	82 691
Autres				
-Autres	14	31 000		
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18	18 704		
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	146 861	97 908	88 791
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	146 861	97 908	88 791
	26	1 351 882	1 388 355	1 395 785

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27 6 118		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31 6 118		
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34 13 922	20 933	11 641
	35 13 922	20 933	11 641
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
	39		
	40 20 040	20 933	11 641
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES			
Taxes sur la valeur foncière	41 894	894	917
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	42 7 328		
Taxes d'affaires	43		
	44 8 222	894	917
ORGANISMES MUNICIPAUX			
Taxes sur la valeur foncière	45	7 270	7 456
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	46		
	47	7 270	7 456
AUTRES			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48		
Autres	49		
	50		
	51 28 262	29 097	20 014

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS			
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT			
Administration générale	52	1 245	1 040
Sécurité publique			
Police	53		
Sécurité incendie	54		
Sécurité civile	55		
Autres	56		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	57	5 000	
Enlèvement de la neige	58	6 000	
Autres	59		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	60		
Transport adapté	61		
Transport scolaire	62		
Autres	63		
Transport aérien	64		
Transport par eau	65		
Autres	66	18 654	11 884
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67		
Réseau de distribution de l'eau potable	68	21 028	30 992
Traitement des eaux usées	69	41 841	
Réseaux d'égout	70		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	71	13 000	
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	72	36 333	80 888
Tri et conditionnement	73	45 000	
Autres	74		
Autres	75		
Cours d'eau	76		
Protection de l'environnement	77		
Autres	78		
Santé et bien-être			
Logement social	79		
Sécurité du revenu	80		
Autres	81		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	82		
Rénovation urbaine	83		
Promotion et développement économique	84		
Autres	85		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	86	2 050	800
Activités culturelles			
Bibliothèques	87		125
Autres	88	12 000	15 000
Réseau d'électricité	89		
	90	124 891	140 729

**ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	91		
Sécurité publique			
Police	92		
Sécurité incendie	93		
Sécurité civile	94		
Autres	95		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	96		
Enlèvement de la neige	97		
Autres	98		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	99		
Transport adapté	100		
Transport scolaire	101		
Autres	102		
Transport aérien	103		
Transport par eau	104		
Autres	105		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106		
Réseau de distribution de l'eau potable	107	2 706 988	1 174 805
Traitement des eaux usées	108		
Réseaux d'égout	109		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	110		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	111		
Tri et conditionnement	112		
Autres	113		
Autres	114		
Cours d'eau	115		
Protection de l'environnement	116		
Autres	117		
Santé et bien-être			
Logement social	118		
Sécurité du revenu	119		
Autres	120		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	121		
Rénovation urbaine	122		
Promotion et développement économique	123		
Autres	124		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	125		
Activités culturelles			
Bibliothèques	126		
Autres	127	17 827	
Réseau d'électricité	128		
	129	2 724 815	1 174 805

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

TRANSFERTS (suite)		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131			
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134	3 000		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135	50 000	74 363	60 496
Programme d'aide financière aux MRC	136			
Autres	137			
	138	53 000	74 363	60 496
TOTAL DES TRANSFERTS	139	177 891	2 890 697	1 376 030

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	140		
Évaluation	141		
Autres	142		
	143		
Sécurité publique			
Police	144		
Sécurité incendie	145	53	1 464
Sécurité civile	146		
Autres	147		
	148	53	1 464
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	149		
Enlèvement de la neige	150		
Autres	151		
Transport collectif	152		
Autres	153		
	154		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155		
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157	50 000	
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159	360	
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Cours d'eau	164		
Protection de l'environnement	165		
Autres	166		
	167	50 360	
Santé et bien-être			
Logement social	168		
Autres	169		
	170		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	171		
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174		
	175		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	176	63 555	
Activités culturelles			
Bibliothèques	177		
Autres	178		
	179	63 555	
Réseau d'électricité	180		
	181	113 915	53
			1 464

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	182		3 255	7 291
Sécurité publique	183			
Transport				
Réseau routier	184			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185			
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189	33 500		
Hygiène du milieu	190		49 422	51 124
Santé et bien-être	191			
Aménagement, urbanisme et développement	192			
Loisirs et culture	193		69 150	79 713
Réseau d'électricité	194			
	195	33 500	121 827	138 128
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196	147 415	121 880	139 592
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	197	4 000	4 501	4 383
Droits de mutation immobilière	198	31 000	49 339	38 434
Droits sur les carrières et sablières	199			
Autres	200			
	201	35 000	53 840	42 817
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	9 000	11 524	14 766
INTÉRÊTS	203	4 700	9 081	6 288
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204	132 294	1 550	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205			
Gain (perte) sur cession de placements	206			
Contributions des promoteurs	207			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208			
Contributions des organismes municipaux	209			
Autres	210	1 500	18 424	8 431
	211	133 794	19 974	8 431

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Budget 2013	Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	29 357	29 069		29 069	28 584
Application de la loi	2					
Gestion financière et administrative	3	234 678	259 837	18 282	278 119	273 345
Greffe	4	6 500				
Évaluation	5	81 386	96 515		96 515	64 270
Gestion du personnel	6					
Autres	7	59 550	46 499		46 499	60 243
	8	411 471	431 920	18 282	450 202	426 442
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9	162 063	161 421		161 421	170 689
Sécurité incendie	10	90 261	76 980	18 359	95 339	124 181
Sécurité civile	11					
Autres	12	200	27		27	
	13	252 524	238 428	18 359	256 787	294 870
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	122 894	84 165	52 596	136 761	164 310
Enlèvement de la neige	15	93 400	129 050		129 050	108 360
Éclairage des rues	16	24 000	23 699		23 699	26 708
Circulation et stationnement	17	11 000	11 091		11 091	8 832
Transport collectif						
Transport en commun	18	4 884	2 448		2 448	2 346
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	6 600	8 590		8 590	8 148
	22	262 778	259 043	52 596	311 639	318 704

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	Budget 2013		Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	13 500	3 316		3 316	(3 217)
Réseau de distribution de l'eau potable	24	35 528	34 423	5 514	39 937	90 810
Traitement des eaux usées	25	50 000	12 018	42 701	54 719	8 567
Réseaux d'égout	26	16 700	62 454		62 454	53 366
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	23 246	19 524		19 524	21 595
Élimination	28	28 692	30 327		30 327	28 896
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	17 246	15 534		15 534	15 778
Tri et conditionnement	30	4 681	8 310		8 310	10 749
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	18 101	18 101		18 101	16 647
Autres	34	6 000				
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	3 652	10 707		10 707	1 771
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	217 346	214 714	48 215	262 929	244 962
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43		600		600	
	44		600		600	
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	62 479	42 541		42 541	57 775
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	6 451	9 498		9 498	5 493
Autres biens	47	2 500				
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	8 514	8 514		8 514	8 640
Tourisme	49	3 736	3 736		3 736	3 665
Autres	50					1 074
Autres	51					
	52	83 680	64 289		64 289	76 647

**ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Budget 2013		Réalizations 2013		Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Non audité					
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53		25 522	25 522	40 292
Patinoires intérieures et extérieures	54	76 130	44 894	20 929	58 366
Piscines, plages et ports de plaisance	55	77 077	75 310	10 163	86 019
Parcs et terrains de jeux	56	44 294	1 214		14 153
Parcs régionaux	57	1 499			
Expositions et foires	58		19 316		5 571
Autres	59	37 984	59 391		78 074
	60	236 984	225 647	31 092	282 475
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62	9 503	9 155		18 282
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65	7 853	7 853		6 727
	66	17 356	17 008		25 009
	67	254 340	242 655	31 092	307 484
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
68					
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dettes à long terme					
Intérêts	69	54 011	51 060		57 478
Autres frais	70	2 000			
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72		1 662		1 480
	73	56 011	52 722		58 958
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS					
	74		168 544 (	168 544)	

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	24
Taux global de taxation réel	25
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	29
Acquisition d'immobilisations en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	29
Analyse de la dette à long terme	30
Analyse de la charge de quotes-parts	31
Analyse de la rémunération	32
Analyse des revenus de transfert	32
Analyse du coût des services municipaux	33
Acquisition d'immobilisations par objets	34
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	35
Fonds de roulement - Capital autorisé	36
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	37
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	38
Taux des taxes	39
Questionnaire	41
Autres renseignements sur l'organisme municipal	42
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015	43
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	44

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Mallette S.E.N.C.R.L.
Société de comptables professionnels agréés

CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347

DATE 2014-04-16

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	1 388 355
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	_____
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	_____
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	_____
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	_____
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	_____
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	_____
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	_____
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	_____
Revenus de taxes	11	1 388 355

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes		1	1 388 355
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u> </u>
Total partiel		4	<u>1 388 355</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10 <u> </u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		11	<u>1 388 355</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2013 ²	1	<u>157 346 600</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2013 ²	2	<u>157 715 600</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>157 531 100</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>1 388 355</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>157 531 100</u>
Taux global de taxation réel de 2013	6	[] [] , [8 | 8 | 1 | 3] / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2013 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	75 000	3 604 593	1 554 881
Usines de traitement de l'eau potable	2		6 252	6 252
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	10 000	55 962	21 912
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8	32 500		
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	67 000		20 574
Autres infrastructures	11	6 000		
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			
Édifices communautaires et récréatifs	14	40 000	16 175	
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	80 000		
Ameublement et équipement de bureau	18	7 000	20 641	7 264
Machinerie, outillage et équipement divers	19		17 053	
Terrains	20		3 095	
Autres	21			
	22	317 500	3 723 771	1 610 883

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS EN REMPLACEMENT
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Remplacement d'infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		3 604 593	1 554 881
Usines de traitement de l'eau potable	24		6 252	6 252
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Autres infrastructures	27		55 962	42 486
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	28			
Usines de traitement de l'eau potable	29			
Usines et bassins d'épuration	30			
Conduites d'égout	31			
Autres infrastructures	32			
Autres immobilisations	33		56 964	7 264
	34		3 723 771	1 610 883

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	1 665 612		180 150	1 485 462
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	1 665 612		180 150	1 485 462
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12	170 230		(8 034)	178 264
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	140 082		16 399	123 683
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	310 312		8 365	301 947
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	1 355 300		171 785	1 183 515
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	1 355 300		171 785	1 183 515
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	20				
	21	1 355 300		171 785	1 183 515
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	22				
Prêts	23				
Autres	24				
	25	1 355 300		171 785	1 183 515
	26	1 665 612		180 150	1 485 462
Dettes en cours de refinancement	27	()		()	
	28	1 665 612		180 150	1 485 462

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
Administration générale				
Application de la loi	1	24 911	28 608	29 081
Évaluation	2	81 386	96 515	64 270
Autres	3	3 697		
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	1 278	62 778	48 253
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8	668		
Transport collectif	9			
Autres	10	1 268	1 936	1 970
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	18 101	18 101	16 647
Cours d'eau	13	301	2 652	1 771
Protection de l'environnement	14			
Autres	15	2 351		
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	7 091	7 091	4 496
Rénovation urbaine	19		6 451	5 493
Promotion et développement économique	20	12 250	8 514	8 640
Autres	21	1 499	3 736	3 665
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	24 113	25 612	23 497
Activités culturelles	23	14 304	7 853	6 727
Réseau d'électricité	24			
	25	193 218	269 847	214 510

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	2,00	37,50	109 697	19 937	129 634
Professionnels	2					
Cols blancs	3	11,00	40,00	222 715	40 479	263 194
Cols bleus	4					
Policiers	5					
Pompiers	6					
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	13,00		332 412	60 416	392 828
Élus	9	7,00		25 499	966	26 465
	10	20,00		357 911	61 382	419 293

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
		Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11				
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12				
Réseau de distribution de l'eau potable	13	21 028	2 706 988		2 728 016
Traitement des eaux usées	14				
Réseaux d'égout	15				
Autres	16	144 854	17 827		162 681
	17	165 882	2 724 815		2 890 697

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement	
Administration générale												
Application de la loi	1		27		53		79		105			131
Évaluation	2	96 515	28		54	96 515	80		106	96 515		132
Autres	3	335 405	29	18 282	55	353 687	81	3 255	107	350 432		1 662
	4	431 920	30	18 282	56	450 202	82	3 255	108	446 947		1 662
Sécurité publique												
Police	5	161 421	31		57	161 421	83		109	161 421		135
Sécurité incendie	6	76 980	32	18 359	58	95 339	84	53	110	95 286		136
Sécurité civile	7		33		59		85		111			137
Autres	8	27	34		60	27	86		112	27		138
	9	238 428	35	18 359	61	256 787	87	53	113	256 734		139
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	84 165	36	52 596	62	136 761	88		114	136 761		140
Enlèvement de la neige	11	129 050	37		63	129 050	89		115	129 050		141
Autres	12	34 790	38		64	34 790	90		116	34 790		142
Transport collectif	13	2 448	39		65	2 448	91		117	2 448		143
Autres	14	8 590	40		66	8 590	92		118	8 590		144
	15	259 043	41	52 596	67	311 639	93		119	311 639		145
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	3 316	42		68	3 316	94		120	3 316		146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	34 423	43	5 514	69	39 937	95		121	39 937		147
Traitement des eaux usées	18	12 018	44	42 701	70	54 719	96		122	54 719		148
Réseaux d'égout	19	62 454	45		71	62 454	97	49 422	123	13 032		149
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	49 851	46		72	49 851	98		124	49 851		150
Matières recyclables	21	41 945	47		73	41 945	99		125	41 945		151
Autres	22		48		74		100		126			152
Cours d'eau	23	10 707	49		75	10 707	101		127	10 707		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128			154
Autres	25		51		77		103		129			155
	26	214 714	52	48 215	78	262 929	104	49 422	130	213 507		51 060

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+	=	-		=				
Santé et bien-être											
Logement social	157		172	187	202		217				232
Sécurité du revenu	158		173	188	203		218				233
Autres	159	600	174	189	600	204	219		600		234
	160	600	175	190	600	205	220		600		235
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	42 541	176	191	42 541	206	221		42 541		236
Rénovation urbaine	162	9 498	177	192	9 498	207	222		9 498		237
Promotion et développement économique	163	12 250	178	193	12 250	208	223		12 250		238
Autres	164		179	194		209	224				239
	165	64 289	180	195	64 289	210	225		64 289		240
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	225 647	181	31 092	256 739	211	69 150	226	187 589		241
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	9 155	182	197	9 155	212	227		9 155		242
Autres	168	7 853	183	198	7 853	213	228		7 853		243
	169	242 655	184	31 092	273 747	214	69 150	229	204 597		244
Réseau d'électricité	170		185	200		215	230				245
	171	1 451 649	186	168 544	1 620 193	216	121 880	231	1 498 313		246
											52 722

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

		2013	2012
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	3 723 771	1 610 883
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	3 723 771	1 610 883

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	268 159	156 823
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		7 325
Solde redressé au début de l'exercice	3	268 159	164 148
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	103 113	107 701
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6	(7 478)	(18 819)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(138 463)	15 129
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(42 828)	104 011
Solde à la fin de l'exercice	12	225 331	268 159
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	64 229	79 358
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	64 229	79 358
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	138 463	(15 129)
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	138 463	(15 129)
Solde à la fin de l'exercice	22	202 692	64 229
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	42 742	37 524
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	42 742	37 524
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	1 092	5 218
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	1 092	5 218
Solde à la fin de l'exercice	31	43 834	42 742

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	2013	2012
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Autres	39 ()	()
	40 ()	()
	41 ()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42 ()	()
	43 ()	()
Diminution de l'exercice		
Affectations aux activités de fonctionnement	44	
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45	
	46	
Solde à la fin de l'exercice	47 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	48 (305 074)	
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49	
Solde redressé au début de l'exercice	50 (305 074)	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	51 (808 341)	(305 074)
Affectations et virements		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52	
Excédent de fonctionnement affecté	53	
Réserves financières et fonds réservés	54	
	55 (808 341)	(305 074)
Solde à la fin de l'exercice	56 (1 113 415)	(305 074)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Solde au début de l'exercice	57 5 386 366	3 887 558
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58	
Solde redressé au début de l'exercice	59 5 386 366	3 887 558
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	60	
Excédent de fonctionnement affecté	61	
Variation résiduelle de l'exercice	62 3 563 146	1 498 808
Solde à la fin de l'exercice	63 8 949 512	5 386 366

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u> </u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u> </u> 2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u> </u> 3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u> </u> 4	<u> </u>
	5	<u> </u>
Diminution	<u> </u> 6	<u> </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u> </u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1 4 376	2	3	4	5	6	7 4 376
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 4 376	16	17	18	19	20	21 4 376

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	2013		2012
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14 () () (
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23 () () (
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25 () () (
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	| 0 | , | 7 | 8 | 0 | 0 | \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	5	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	12	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	19	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	26	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	| | , | | | | | \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		Par unité de logement	
Eau	1	[4|0|0] , [0|0]	\$
Égout	2	[] [] [] , [] []	\$
Eau et égout	3	[] [] [] , [] []	\$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] , [] []	\$
Matières résiduelles	5	[1|5|2] , [2|5]	\$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Ordures résidentielles	123,0000	4	
Ordures commerciales	214,0000	4	
Ordures de ferme	148,0000	4	
Ordures hôtel - 25 chambres	343,0000	4	
Ordures hôtel + 25 chambres	1 145,0000	4	
Ordures gîtes	178,0000	4	
Ordures commerciales gros volume	540,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public?	5 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2013	9		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné	10		\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13		\$
b) autres formes d'aide	14		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	21 695	\$
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20		\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	250	22 <input type="checkbox"/>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 560, route de la Montagne
(no) (rue)
Notre-Dame-du-Portage G0L 1Y0
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 862-9163
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-5240
(ind. rég.) (numéro)

Courriel directiongenerale@notre-dame-du-portage.

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Monsieur Louis Breton

Téléphone (418) 862-9163
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-5240
(ind. rég.) (numéro)

Courriel directiongenerale@notre-dame-du-portage.

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Mallette S.E.N.C.R.L.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 107, rue de l'Hôtel-de-Ville
(no) (rue)
Rivière-du-Loup (QC) G5R 4P9
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 862-0495
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-0768
(ind. rég.) (numéro)

Courriel christine.desrosiers@mallette.ca

Responsable du dossier Christine Desrosiers, CPA auditrice, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Louis Breton , atteste que le rapport financier de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-05-05 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Notre-Dame-du-Portage consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Notre-Dame-du-Portage détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 2 851 533 \$

Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de ,8813 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-04-29 10:57:38

Date de transmission au Ministère : 2014/06/03

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Notre-Dame-du-Portage

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	1 755 650	1 799 633	1 828 918
Investissement	2	132 294	2 724 815	1 174 805
	3	1 887 944	4 524 448	3 003 723
Charges				
	4	1 538 150	1 672 915	1 728 067
Excédent (déficit) de l'exercice				
	5	349 794	2 851 533	1 275 656
Moins : revenus d'investissement	6 (	132 294 ) (	2 724 815 ) (	1 174 805)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales				
	7	217 500	126 718	100 851
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8		168 544	183 258
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	32 294 ) (	8 365 ) (	70 499)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	317 500 ) (	183 137 ) (	112 185)
Excédent (déficit) accumulé	12	132 294	(1 092)	(5 218)
Autres éléments de conciliation	13	(132 294)	445	11 494
	14	(349 794)	(23 605)	6 850
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales				
	15	(132 294)	103 113	107 701

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Actifs financiers			
Débiteurs	1	5 043 750	2 782 556
Autres	2	413 119	167 405
	3	5 456 869	2 949 961
Passifs			
Dette à long terme	4	1 485 462	1 665 612
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	4 935 253	1 555 992
	7	6 420 715	3 221 604
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(963 846)	(271 643)
Actifs non financiers			
Immobilisations	9	9 251 459	5 696 677
Autres	10	20 341	31 388
	11	9 271 800	5 728 065
Excédent (déficit) accumulé	12	8 307 954	5 456 422

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	225 331	268 159
Excédent de fonctionnement affecté			
- Budget 2014	14	98 550	
- Rôle triennal	15		15 129
- Évaluation MRC	16	30 013	10 000
- Camion incendie	17	50 021	25 000
- Terrain	18	6 002	6 000
- Parc de l'Amitié	19	16 007	8 000
- Patrimoine	20	2 099	100
-	21		
-	22		
	23	202 692	64 229
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	43 834	42 742
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	26	() ()	
Financement des investissements en cours	27	(1 113 415)	(305 074)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	28	8 949 512	5 386 366
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	29		
	30	8 307 954	5 456 422

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Fonctionnement				
Taxes	1	1 351 882	1 388 355	1 395 785
Compensations tenant lieu de taxes	2	28 262	29 097	20 014
Quotes-parts	3			
Transferts	4	177 891	165 882	201 225
Services rendus	5	147 415	121 880	139 592
Autres	6	50 200	94 419	72 302
	7	1 755 650	1 799 633	1 828 918
Investissement				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10		2 724 815	1 174 805
Autres	11	132 294		
	12	132 294	2 724 815	1 174 805
	13	1 887 944	4 524 448	3 003 723

Extrait du rapport financier, page S14

**SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Budget 2013		Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Administration générale						
Évaluation	1	81 386	96 515		96 515	64 270
Autres	2	330 085	335 405	18 282	353 687	362 172
Sécurité publique						
Police	3	162 063	161 421		161 421	170 689
Sécurité incendie	4	90 261	76 980	18 359	95 339	124 181
Autres	5	200	27		27	
Transport						
Réseau routier	6	251 294	248 005	52 596	300 601	308 210
Transport collectif	7	4 884	2 448		2 448	2 346
Autres	8	6 600	8 590		8 590	8 148
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	115 728	112 211	48 215	160 426	149 526
Matières résiduelles	10	97 966	91 796		91 796	93 665
Autres	11	3 652	10 707		10 707	1 771
Santé et bien-être	12		600		600	
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	62 479	42 541		42 541	57 775
Promotion et développement économique	14	12 250	12 250		12 250	13 379
Autres	15	8 951	9 498		9 498	5 493
Loisirs et culture	16	254 340	242 655	31 092	273 747	307 484
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	56 011	52 722		52 722	58 958
Amortissement des immobilisations	19		168 544	(168 544)		
	20	1 538 150	1 672 915		1 672 915	1 728 067

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3